

BeoLab 5

OPOZORILO: Da ne bi prišlo do požara ali električnega udara, naprave ne izpostavljajte dežju in vlagi. Naprave ne izpostavljajte kapljicam in tekočini, ter poskrbite, da nanjo ne bodo postavljeni predmeti, napolnjeni s tekočino, na primer vaze.

Izdelek povsem izklopite zgolj tako, da ga odklopite iz omrežne vtičnice. Omrežne vtičnice morajo biti vedno dostopne.



Ta znak pomeni, da je v napravi nevarna napetost, ki lahko privede do električnega udara.



Ta znak pomeni, da v priloženem gradivu najdete pomembna navodila v zvezi z delovanjem in vzdrževanjem.

CE Izdelek je skladen s predpisi direktiv 2004/108/ES in 2006/95/ES.

V tem priročniku je opisano, kako postavite par zvočnikov BeoLab 5 in jih pripravite za uporabo. Priročnik nudi koristne informacije pri prvi postavitvi zvočnikov in kasneje, če jih morate premakniti ali preurediti postavitev.

Za opis daljinskega upravljalnika Beo4 (dodatna oprema) si oglejte priročnik za uporabo tega upravljalnika oziroma priročnike za avdio- ali videosistem vaše naprave Bang & Olufsen.

Navodila v tem priročniku natančno upoštevajte. Obiščite naše spletno mesto:

www.bang-olufsen.com

Vsakodnevna uporaba, 4

Informacije o tem, kako uporabljati BeoLab 5, o vgrajenem sistemu za zaščito zvočnikov in o čiščenju naprave BeoLab 5.

Postavitev naprave BeoLab 5, 6

Pomembne informacije, ki jih morate upoštevati pred postavitvijo naprave BeoLab 5.

Priključitev kablov, 8

Informacije o vtičnicah in o tem, kako povezati BeoLab 5 z avdio oziroma video sistemom.

Prilagajanje naprave BeoLab 5 vašemu sistemu, 11

Kako izberete nastavitev možnosti, primerno za vašo postavitev, in kako spremenite nastavitev ravni vhoda LINE.

Prilagajanje naprave BeoLab 5 vaši sobi, 12

Preberite o edinstvenem prilagodilnem sistemu za nadzor nizkih tonov ter kako umeriti BeoLab 5 za specifično sobo.

Uporaba sistema kode PIN, 14

Podatki o sistemu kode PIN.

Signalne lučke in zvoki, 17

Pregled signalnih lučk in zvokov.

Vsebinsko kazalo, 18

Najdite temo, o kateri želite izvedeti več.

Vsakodnevna uporaba

Ko postavite zvočnik, kot je opisano na naslednjih straneh, priključite celotni avdio oziroma video sistem na omrežno vtičnico.

Zvočnik je narejen tako, da ga lahko pustite v pripravljenosti, kadar ga ne uporabljate, zato ne izklaplajte napajanja.

Sistem *prilaganja za nadzor nizkih tonov* skrbi, da se nizki toni ustrezno predvajajo glede na postavitev zvočnika. Če torej zvočnik premaknete na nov položaj, morate izvesti novo umerjanje, kot je pojasnjeno v poglavju *Prilaganje naprave BeoLab 5 vaši sobi* (str. 12–13).

Vklop in izklop

Ko vklopite sistem Bang & Olufsen, se hkrati vklopi zvočnik. Signalna lučka sveti zeleno*, kar pomeni, da je zvočnik vklopljen.

Pri izklopu sistema Bang & Olufsen signalna lučka kratek čas neprekinjeno sveti rdeče, nato pa se izklopi (stanje v pripravljenosti).

Če je zvočnik priključen na drug sistem, ne na Bang & Olufsen, glejte informacije o vklopu in izklopu, nastavitvah glasnosti in ravnovesja na naslednji strani.

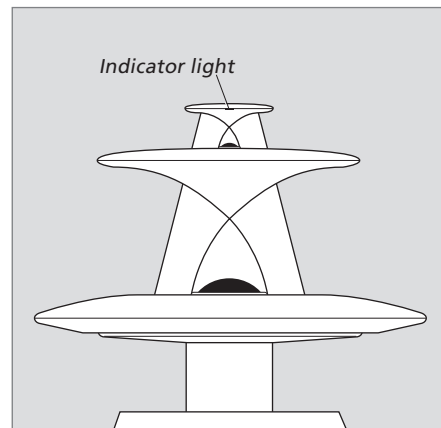
Zaščita zvočnikov

Zvočnik je opremljen s sistemom toplotne zaščite, ki preprečuje, da bi se naprava pregrela. V primeru napake sistem samodejno preklopi zvočnik v stanje pripravljenosti, pri čemer signalna lučka nekaj časa utripa rdeče.

Situacijo rešite tako:

- > Odklopite zvočnik iz vtičnice.
- > Pustite, da se ura sistema ponastavi (pribl. 3–5 minut).
- > Ponovno priključite zvočnik v vtičnico.

Če težava ostane, se obrnite na prodajalca podjetja Bang & Olufsen.



Ne dotikajte se membrane na zvočnikih. Kaiutin vahvistaa tämän äänimerkillä.

Čiščenje

Površine zvočnika čistite z mehko krpo, ki se ne mucka, pomočeno v mlačno vodo in dobro ožeto.

Membran na zvočnikih nikoli ne čistite s sesalnikom. Prednje blago zvočnika lahko očistite s sesalnikom s krtačnim nastavkom ob najnižji moči sesanja.

Nikoli ne uporabljajte alkohola in drugih topil za čiščenje delov zvočnika.

*OPOMBA! Če sistema *prilaganja za nadzor nizkih tonov* še niste umerili, signalna lučka počasi utripa zeleno. Umerjanje je pojasnjeno v poglavju *Prilaganje naprave BeoLab 5 vaši sobi* (str. 12–13). Če je zvočnik zaklenjen s sistemom kode PIN, signalna lučka utripa rdeče in zeleno. Sistem kode PIN je pojasnjen v poglavju *Uporaba sistema kode PIN* (str. 14).

Uporaba naprave BeoLab 5 s sistemom, ki ni Bang & Olufsen

Zvočniki morajo biti priključeni, kot je pojasnjeno na strani 10, številka *možnosti* pa nastavljena na 1 ali 4, kot je pojasnjeno na strani 11.

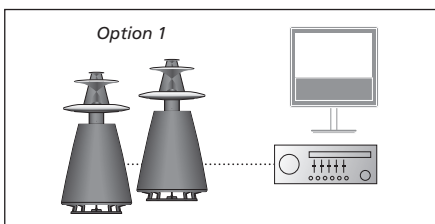


Upravljajte sistem drugega proizvajalca, kot bi to delali sicer. Za naslednje funkcije pa boste potrebovali daljinski upravljalnik (dodatna oprema):

- Vkllop in izklop zvočnikov.
- Višanje in nižanje glasnosti.
- Nastavljanje ravnovesja zvoka levo-desno (ob vklopu je ravnovesje zvočnikov vedno nevtralnno).
- Shranjevanje in ponastavitev ravni zvoka.
- Uporaba sistema kode PIN.
- Sprememba nastavitve možnosti in ravni vhoda LINE.

Čeprav so možnosti *BASS*, *TREBLE*, *LOUDNESS* na voljo na prikazovalniku Beo4, jih ne morete spreminjati z napravo Beo4. Priporočamo, da nastavitve nadzora zvoka ohranite v nevtralnem položaju.

Za več informacij o daljinskem upravljalniku Beo4 si oglejte njegov priročnik.



Če je BeoLab 5 programiran za možnost 1

Vkllop in izklop naprave Beolab 5 ...

- > Pritisnite **RADIO**, da napravo vklopite.
- > Pritisnite **•**, da napravo izklopite.

Višanje in nižanje glasnosti...

- > Pritisnite **^**, da zvišate glasnost.
- > Pritisnite **v**, da znižate glasnost.

Ponastavitev ravni zvoka...

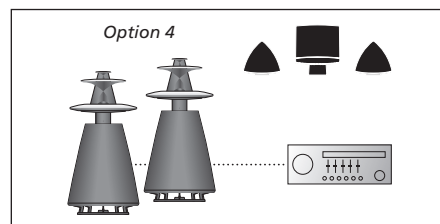
- > Večkrat pritisnite **LIST**, da se na prikazovalniku Beo4 pokaže **RESET***.
- > Za ponastavitev ravni zvoka pritisnite **osrednji** gumb.

Premikanje ravnovesja levo-desno...

- > Pritisnite **◀◀**, da premaknete zvok v levo, in **▶▶**, da ga premaknete v desno.

Shranjevanje nove začetne ravni zvoka...

- > Pritiskajte **^v**, da pridete do zelene začetne ravni zvoka ob vklopu.
- > Večkrat pritisnite **LIST**, da se na prikazovalniku Beo4 pokaže **A.SETUP***.
- > Za potrditev izbire pritisnite **osrednji** gumb.
- > Večkrat pritisnite **LIST**, da se na prikazovalniku Beo4 pokaže **S:STORE***.
- > Za shranjevanje nastavitve pritisnite **osrednji** gumb.



Če je BeoLab 5 programiran za možnost 4

Vkllop in izklop naprave Beolab 5 ...

- > Pritiskajte **LIST**, da se na prikazovalniku Beo4 pokaže **LINK***, nato pa še **RADIO**, da napravo vklopite.
- > Pritisnite **•**, da napravo izklopite.

Višanje in nižanje glasnosti...

- > Pritisnite **^**, da zvišate glasnost.
- > Pritisnite **v**, da znižate glasnost.

Ponastavitev ravni zvoka...

- > Večkrat pritisnite **LIST**, da se na prikazovalniku Beo4 pokaže **RESET***.
- > Za ponastavitev ravni zvoka pritisnite **osrednji** gumb.

Premikanje ravnovesja levo-desno...

- > Pritisnite **◀◀**, da premaknete zvok v levo, in **▶▶**, da ga premaknete v desno.

Shranjevanje nove začetne ravni zvoka...

- > Pritiskajte **^v**, da pridete do zelene začetne ravni zvoka ob vklopu.
- > Večkrat pritisnite **LIST**, da se na prikazovalniku Beo4 pokaže **A.SETUP***.
- > Za potrditev izbire pritisnite **osrednji** gumb.
- > Večkrat pritisnite **LIST**, da se na prikazovalniku Beo4 pokaže **S:STORE***.
- > Za shranjevanje nastavitve pritisnite **osrednji** gumb.

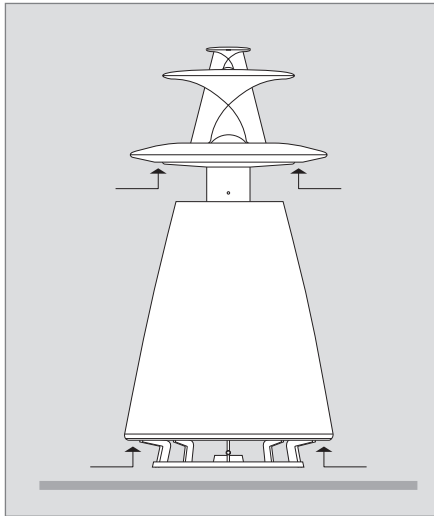
*Obvezno dodati v funkcijo Beo4 **LIST**.

Oglejte si spletni priročnik Beo4 na naslovu www.bang-olufsen.com/guides.

Postavitev naprave BeoLab 5

Priporočamo, da sledite temu postopku:

- Avdio oziroma video sistem odklopite iz omrežne vtičnice.
- Vzpostavite vse povezave, kot je opisano v poglavju *Kabelske povezave* (str. 8–10);
- Priključite zvočnike na omrežno vtičnico.
- Po potrebi programirajte zvočnike na avdio oziroma video sistem, kot je opisano v poglavju *Prilagajanje naprave BeoLab 5 vašemu sistemu* (str. 11);
- Pustite, da zvočniki opravijo umerjanje prilagajanja za nadzor nizkih tonov, kot je opisano v poglavju *Prilagajanje naprave BeoLab 5 vaši sobi* (str. 12–13);
- Če želite aktivirati sistem kode PIN, lahko to storite zdaj. To je pojasnjeno v poglavju *Uporaba sistema kode PIN* (str. 14–16);
- Avdio oziroma video sistem znova priklopite na omrežno vtičnico.



Pozor

- Zvočnika ne skušajte odpirati. Taka opravila prepustite usposobljenim serviserjem!
- Prepričajte se, da je zvočnik nameščen in povezan skladno z navodili v priročniku.
- Zvočnik postavite na tla.
- Na zvočnik ne postavljajte nobenih drugih predmetov.
- Ne dotikajte se membran na zvočnikih! Za več informacij si oglejte poglavje *Čiščenje naprave BeoLab 5* (str. 4).
- Zvočnik je narejen za uporabo v suhih, zaprtih prostorih doma, v temperaturnem območju 10–40° C.

Ravnanje z napravo BeoLab 5: Ker je naprava zelo težka, jo morata premikati in dvigovati vedno dve osebi. Na sliki lahko vidite, kje je varno prijeti, ko zvočnik premikate in dvigujete.

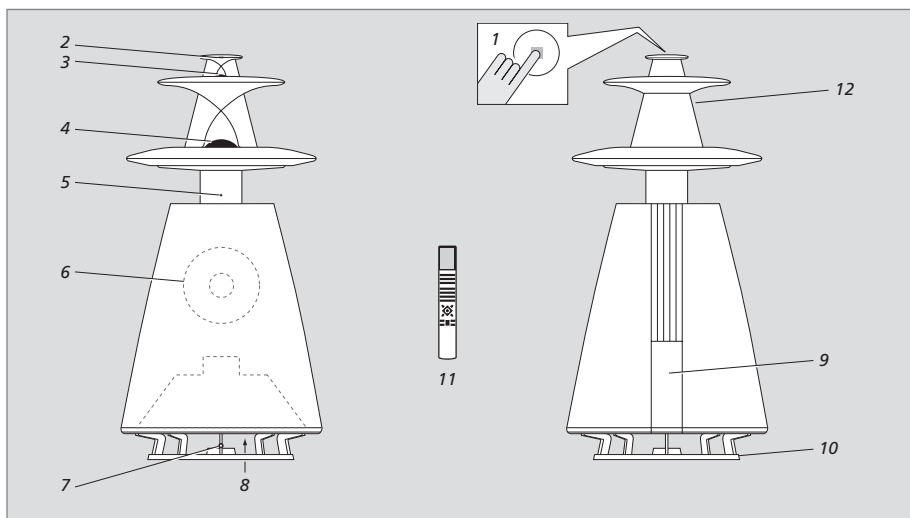
Zvočnik vedno v celoti dvignite in ga ne vlecite po tleh, saj se tla lahko poškodujejo!

Pred začetkom ...

- Če priključite zvočnik na sistem, ki ni Bang & Olufsen, boste potrebovali daljinski upravljalnik Beo4 (dodatna oprema), da boste lahko upravljali zvočnik, ga npr. vklopili, izklopili, zvišali ali znižali glasnost itd.
- Glasnost se prilagaja v vgrajenih ojačevalnikih zvočnika, ne v vašem avdio oziroma video sistemu. Priporočamo, da nastavitve nadzora zvoka ohranite v nevtralnem položaju.
- Ne pozabite, da morajo biti vsi zvočniki v postavitvi priključeni na omrežno vtičnico.

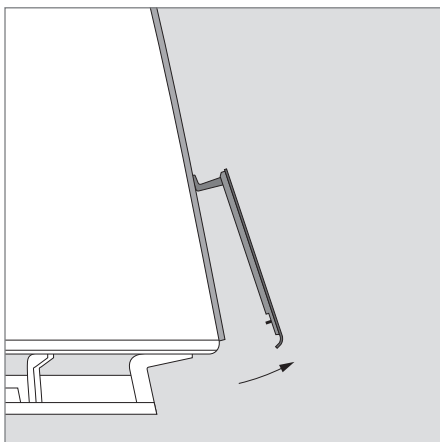
Opozorilo

- Če dlje časa poslušate zelo glasen zvok, si lahko poškodujete sluh!

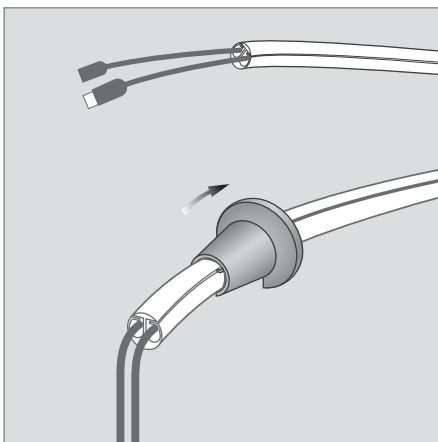


Ilustracija na levi prikazuje umestitev različnih delov:

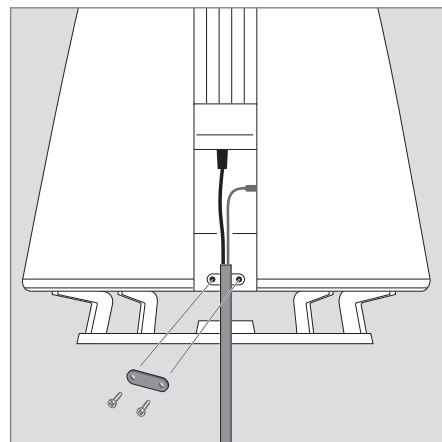
- 1 Polje dotika
- 2 Signalna lučka
- 3 Membrana visokofrekvenčnega zvočnika
– ne dotikajte se!
- 4 Membrana srednjefrekvenčnega zvočnika
– ne dotikajte se!
- 5 Sprejemnik signalov daljinskega upravljalnika beo4
- 6 Zgornja zvočniška enota za nizke tone
- 7 Gibljivi mikrofoni za sistem prilagajanja za nadzor nizkih tonov
- 8 Spodnja zvočniška enota za nizke tone
- 9 Pokrov za vtičnice
- 10 Postaja
- 11 Daljinski upravljalnik beo4 (dodatna oprema)
- 12 Oznaka izdelka



Pokrov za vtičnice: Če želite priti do vtičnic in stikala RIGHT-LEFT, boste morali najprej odstraniti pokrov. To storite tako, da izvlečete spodnji del pokrova, kot je prikazano zgoraj.



Pokrov za kable: Položite napajalni kabel in signalne kable pod zaprti pokrov za kable, nato ga s posebnim orodjem pritrdite.



Sponka za kable: Iz varnostnih razlogov mora biti napajalni kabel pritrjen na zvočnik. Položite pokrov za kable s kablji za sponko in privijte vijaka.

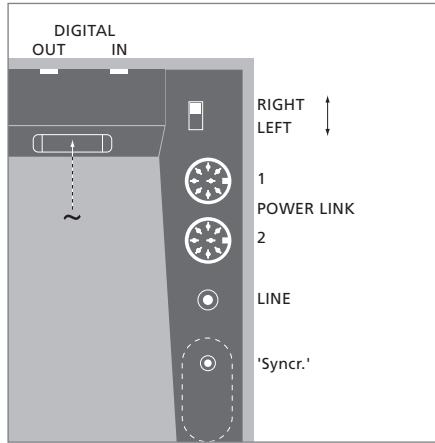
Priključitev kablov

Zvočnik lahko priključite na avdio in video sisteme Bang & Olufsen, kot je pojasnjeno na strani 9. Lahko ga priključite tudi na sisteme drugih proizvajalcev, kot je pojasnjeno na strani 10.

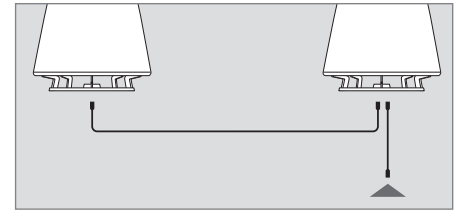
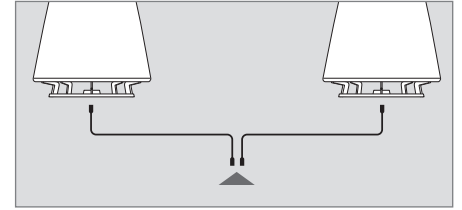
Vtičnice in stikalo poiščite s pomočjo ilustracij in vtisjenih simbolov na plošči z vtičnicami.

Specifične informacije o vtičnicah vašega avdio ali video sistema dobite v priročniku za ta sistem.

Do plošče pridete tako, da odstranite pokrov na hrbtni strani zvočnika, kot je pojasnjeno na strani 7.



'Syncr. connection' je skrita pod majhnim pokrovom. Dosežete jo tako, da odmaknete pokrov.



Kable Power Link lahko napeljete na dva načina, kot je prikazano.

Plošča z vtičnicami in stikali

DIGITAL OUT

Zvočna vtičnica/vtičnica RCA za posredovanje digitalnega signala s prvega zvočnika na naslednjega (ni uravnoteženo po SPDIF). Digitalne povezave lahko prenašajo tako desni kot levi zvočni kanal.

DIGITAL IN

Zvočna vtičnica/vtičnica RCA za povezovanje s sistemom z digitalnim izhodom (ni uravnoteženo po SPDIF). Digitalne povezave lahko prenašajo tako desni kot levi zvočni kanal.

~

Vtičnica za povezavo z omrežno vtičnico.

RIGHT – LEFT

S tem stikalom določite, da zvočnik predvaja ali desni ali levi zvočni kanal. Stikalo obrnite na RIGHT (desno) oziroma LEFT (levo), ko zvočnik priključujete po kateri od vtičnic, označenih s POWER LINK, ali vtičnic, označenih z DIGITAL. Če priključujete zvočnik po vtičnici, označeni z LINE, lahko stikalo pustite v enem ali drugem položaju.

POWER LINK 1 – 2

Vtičnice za priključitev na avdio in video sisteme Bang & Olufsen.

Povezave Power Link lahko prenašajo tako desni kot levi zvočni kanal.

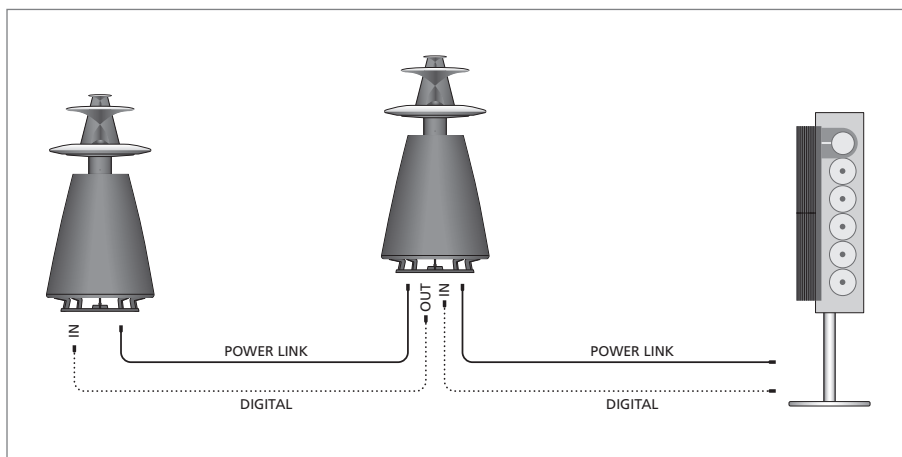
LINE

Zvočna vtičnica/vtičnica RCA za priključitev na avdio in video sisteme drugih proizvajalcev. Signal LINE mora biti nereguliran linijski signal (≤ 2 V RMS). Če izhod LINE presega 2 V RMS, morate spremeniti raven vhoda LINE za vsak zvočnik – kot je pojasnjeno v poglavju *Prilagajanje naprave BeoLab 5 vašemu sistemu* (str. 11).

'Syncr. connection'

Vtičnica za povezavo dveh zvočnikov BeoLab 5 v postavitvi. Uporablja se samo, če se priključujete na sisteme drugih proizvajalcev. Povezava zagotavlja, da oba zvočnika vedno igrata z isto glasnostjo.

Dobavljena kabel in vtič za omrežno vtičnico sta posebej prilagojena izdelku. Ob menjavi vtiča ali poškodbi napajalnega kabla tega kupite pri prodajalcu opreme Bang & Olufsen.



Priključitev na sisteme Bang & Olufsen

Zvočnik lahko priključite na vse avdio in video sisteme Bang & Olufsen, ki imajo vtičnice Power Link. Priključite ga lahko tudi na sisteme Bang & Olufsen, ki imajo vtičnico za digitalni izhod.

Ne pozabite za vsak zvočnik pravilno nastaviti stikala RIGHT-LEFT!

Povezave POWER LINK

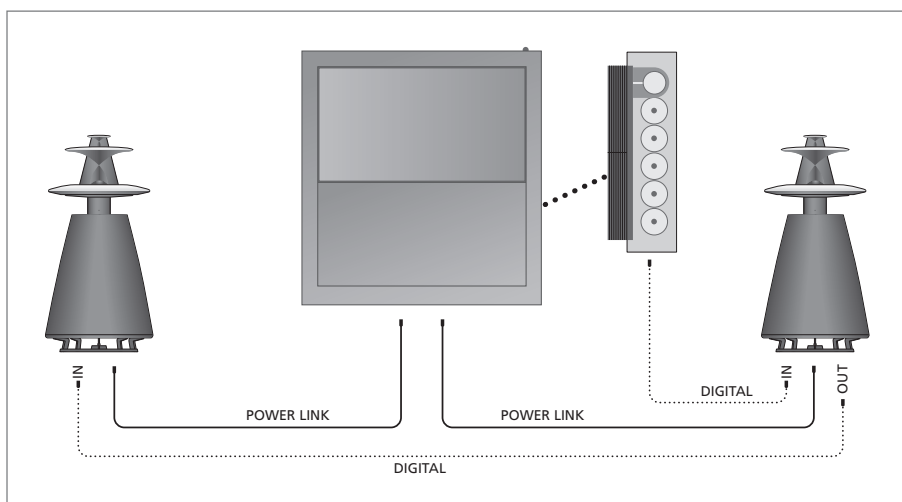
Zvočnike povežite v sistem s priloženimi kablji Power Link. Bang & Olufsen. Povezave Power Link lahko izvedete na dva načina, kot je opisano na strani 8.

Daljše kable lahko dobite pri prodajalcu podjetja Bang & Olufsen. Toda ne uporabljajte daljših kablov, kot je potrebno.

POMEMBNO: Uporabljajte samo povsem oklopljene kable Power Link – ne tankega tipa! Če uporabite napačen tip kabla Power Link, zvočnik ne bo deloval. Če ste v dvomih, se posvetujte s prodajalcem podjetja Bang & Olufsen.

Povezave DIGITAL

Če ima vaš sistem Bang & Olufsen vtičnico za digitalni izhod, priporočamo, da priključite zvočnike tudi neposredno na to vtičnico. S tem zagotovite optimalno kakovost zvoka pri predvajanju digitalnih virov (CD-jev). Za povezavo zvočnikov s sistemom uporabite zvočne kable, ki jih je odobrilo podjetje Bang & Olufsen.



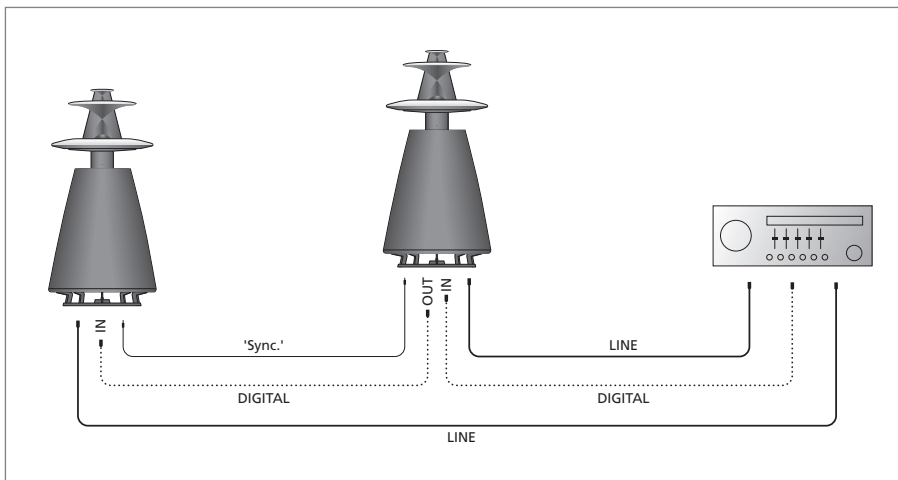
Če želite priključevati druge digitalne sisteme Bang & Olufsen, glejte njihove priročnike.

Priključitev na sisteme drugih proizvajalcev

Zvočnik lahko priključite na večino avdio in video sistemov drugih proizvajalcev, ki so opremljeni z nereguliranim izhodom LINE (glasnost se nastavlja v vgrajenih ojačevalnikih v zvočniku, ne v avdio oziroma video sistemu).

Zvočnik lahko priključite tudi na večino sistemov z vtičnico z digitalnim izhodom (SPDIF).

Ko se povezujete s sistemi drugih proizvajalcev, ne pozabite preklopiti nastavitve možnosti na 1 ali 4, kot je pojasnjeno v poglavju 'Prilagajanje naprave BeoLab 5 vašemu sistemu' (str. 11).



Povezave LINE

Vsak zvočnik priključite neposredno na sistem z navadnimi zvočnimi kablji.

Če izhod LINE presega 2 V RMS, morate vsak zvočnik nastaviti tako, da prenese višjo raven vhoda ($> 2 \text{ V RMS} \leq 4 \text{ V RMS}$), kot je pojasnjeno v poglavju *Prilagajanje naprave BeoLab 5 vašemu sistemu* (str. 11).

'Syncr. connection'

Povezava med obema zvočnikoma. Povezava zagotavlja, da oba zvočnika vedno igrata iz isto glasnostjo.

Za povezavo med obema zvočnikoma v postavitvi uporabite kabel, ki ga je odobrilo podjetje Bang & Olufsen, z mini vtičem na vsakem koncu.

Povezave DIGITAL

Če ima vaš sistem vtičnico za digitalni izhod, priporočamo, da priključite zvočnike tudi neposredno na to vtičnico. S tem zagotovite optimalno kakovost zvoka pri predvajanju digitalnih virov.

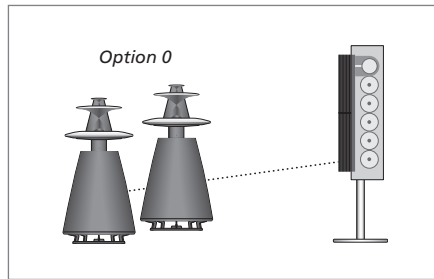
Za povezavo zvočnikov s sistemom uporabite zvočne kable, ki jih je odobrilo podjetje Bang & Olufsen.

Ko uporabljate digitalne povezave, ne pozabite za vsak zvočnik pravilno nastaviti stikala RIGHT-LEFT!

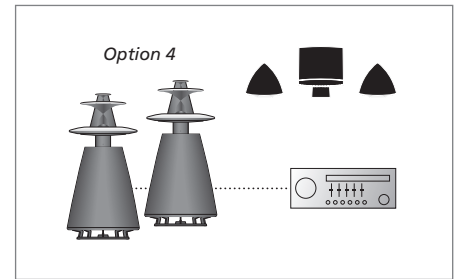
Zvočnik je tovarniško nastavljen na možnost številka 0. Ko ga torej priključite na avdio ali video sistem Bang & Olufsen, ni treba spremeniti nastavitve možnosti. V tem primeru zvočnike upravljate s sistemom Bang & Olufsen.

Če pa zvočnik priključite na sistem drugega proizvajalca, morate spremeniti nastavitvev možnosti. V tem primeru zvočniki sprejemajo in razumejo signale daljinskega upravljalnika Beo4. Na voljo sta dva načina nastavitve možnosti, glede na vašo postavitev.

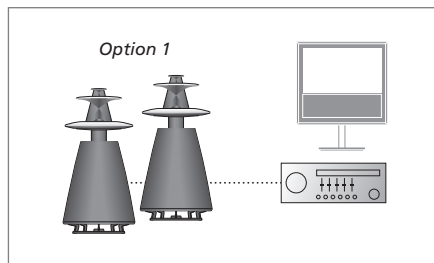
Če raven izhoda LINE sistema drugega proizvajalca presega 2 V RMS, morate nastaviti zvočnike tako, da sprejmejo višjo raven vhoda (> 2 V RMS ≤ 4 V RMS).



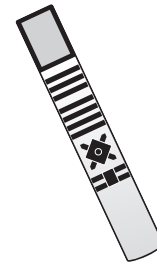
Možnost 0 (tovarniška nastavitve): Se uporablja, če ste priključeni na avdio ali video sistem Bang & Olufsen.



Možnost 4: Se uporablja, če ste priključeni na avdio ali video sistem drugega proizvajalca in imate v isti sobi še dodaten avdio sistem Bang & Olufsen.



Možnost 1: Se uporablja, če priključujete zvočnike na sistem, ki ni Bang & Olufsen. Če želite, imate lahko v isti sobi televizor Bang & Olufsen.



Način nastavitve možnosti in raven vhoda LINE spreminjate z daljinskim upravljalnikom Beo4.

Spreminjanje nastavitve možnosti:

- > Ko držite gumb **•**, pritisnite **LIST**.
- > Spustite oba gumba.
- > Večkrat pritisnite **LIST**, da se na prikazovalniku Beo4 pokaže **OPTION?**.
- > Pritisnite **osrednji** gumb.
- > Večkrat pritisnite **LIST**, da se na prikazovalniku Beo4 pokaže **L.OPT**.
- > Vtipkajte ustrezno številko možnosti (**0**, **1** ali **4**).

Signalna lučka se za kratek čas izklopi, kar potrjuje, da je bila nova številka možnosti shranjena. *Ponovite postopek za vsak zvočnik posebej, da bodo zvočniki zagotovo vsi programirani s pravo številko.*

Spreminjanje nastavitve ravni vhoda LINE:

- > Večkrat pritisnite **LIST**, da se na prikazovalniku Beo4 pokaže **SOUND***.
- > Pritisnite **osrednji** gumb.
- > Vtipkajte ustrezno številko ravni vhoda LINE (**1**, če je raven vhoda LINE < 2 V RMS; **2**, če je raven vhoda LINE > 2 V RMS ≤ 4 V RMS).

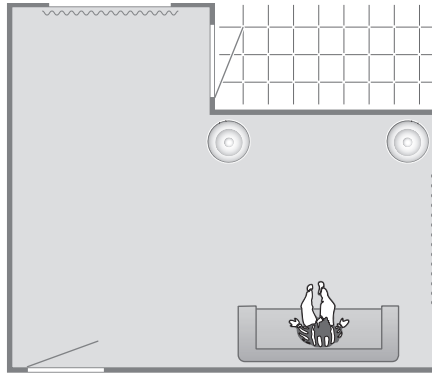
Signalna lučka se za kratek čas izklopi, kar potrjuje, da je bila nova raven vhoda LINE shranjena. *Ponovite postopek za vsak zvočnik posebej, da bodo zvočniki zagotovo vsi nastavljeni na isto raven vhoda LINE.*

*Obvezno dodati v funkcijo Beo4 LIST.
Za navodila si oglejte spletni priročnik Beo4.

Prilagajanje naprave BeoLab 5 vaši sobi

Sistem *tehnologije akustične leče* v napravi BeoLab 5 poskrbi za boljše ravnovesje med zvoki visokih in srednjih frekvenc, ki prihajajo neposredno iz zvočnika, in zvokom, ki ga odbija soba. Sistem *tehnologije akustične leče* prav tako zagotavlja primerno tonsko ravnovesje v celotnem območju pred zvočnikom.

V sistemu BeoLab 5 *prilagajanje za nadzor nizkih tonov* in *tehnologija akustične leče* zagotavljata optimalno svobodo pri umestitvi zvočnikov. Če opravite umerjanje sistema *prilagajanja za nadzor nizkih tonov*, bo zvočnik optimalno prilagojen svoji umestitvi v prostor in okolju, zato bo tudi njegov zvok najboljše kakovosti.



Umerjanje prilagajanja za nadzor nizkih tonov

Če zvočnik postavite v kot, se raven nizkih tonov običajno ojača v primerjavi z ravnijo nizkih tonov pri zvočniku, ki stoji v bolj prostem položaju.

Pri drugih zvočniških sistemih morate to upoštevati, ko jih umeščate v prostor. Pri napravi BeoLab 5 pa sistem prilagajanja za nadzor nizkih tonov – če je umerjen – odpravi to spremembo ravni nizkih tonov.

Med umerjanjem zvočnik ustvari vrsto zvočnih signalov in meri odboj od sten, tal, stropa, velikih predmetov in drugih površin v prostoru. Na podlagi teh meritev zvočnik samodejno preračuna optimalne nastavitve za filter *prilagajanja za nadzor nizkih tonov*.

Umerjanje 'prilagajanja za nadzor nizkih tonov' poskrbi, da raven nizkih tonov ustreza postavitvi zvočnika in torej okolici.

Ko prvič vklopite zvočnik, signalna lučka počasi utripa zeleno* – kar kaže, da zvočnik še ni bil umerjen.

Pomembno!

- Preden začnete z umerjanjem, postavite zvočnik tja, kjer želite, da stoji.
- Ne umerjajte več kot enega zvočnika hkrati. Sicer zvok, ki ga odda en zvočnik, moti meritve v drugem zvočniku in obratno.
- Upoštevajte 'normalno stanje' sobe za poslušanje: Bodo vrata zaprta? Okna? Bodo zavese zagrnjene? Bo v sobi veliko ljudi?
- Če se kasneje odločite, da boste premaknili zvočnike, preuredili sobo, položili preproge itd., priporočamo, da znova umerite zvočnik.
- Priporočamo, da nastavitve nadzora zvoka ohranite v nevtralnem položaju.

Med umerjanjem pazite, da zvokov, ki jih oddaja zvočnik, ne bo motil drug hrup. Tak hrup je lahko med drugim: delujoč sesalnik, prezračevalni sistem ali klimatska naprava, zvoki motorjev v bližini itd.

Zvočnik skuša do določene stopnje popraviti vpliv takega hrupa, toda na neki točki lahko zaradi hrupa umerjanje ne uspe. To nakazuje počasi utripajoča rdeča lučka. Če bi do tega prišlo, morate znova začeti umerjanje, morda kasneje, ko bo hrup minil.

Umerjanje naprave BeoLab 5

Umerjanje izvedite ločeno za vsak zvočnik v postavitvi. Umerjanje vsakega zvočnika traja nekaj minut. Umerjanja ne morete začeti, če je zvočnik zaklenjen s sistemom kode PIN*.

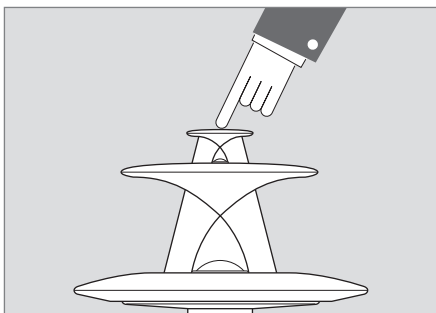
- > Prepričajte se, da so zvočniki v stanju pripravljenosti. Po potrebi zvočnik preklopite v stanje pripravljenosti, kot je razloženo v poglavju 'Vsakodnevna uporaba' (str. 4–5).
- > Pridržite polje dotika za več kot tri sekunde, nato spustite ploščo. Ko se umerjanje začne, signalna lučka utripa zeleno.

Po začetku in med umerjanjem se zgodi naslednje:

- Mikrofon se nekoliko raztegne in zvočnik ustvari vrsto zvočnih signalov, začne pa z zelo nizkimi toni.
- Čez nekaj časa se mikrofon raztegne še malo dlje in znova se začnejo zvočni signali.
- Ko je umerjanje končano, se mikrofon vpotegne in zvočnik se preklopi v pripravljenost. Signalna lučka za kratek čas zasveti rdeče. Sedaj nadaljujte z naslednjim zvočnikom.

Če signalna lučka utripa rdeče, je med umerjanjem prišlo do napake. To rešite takole:

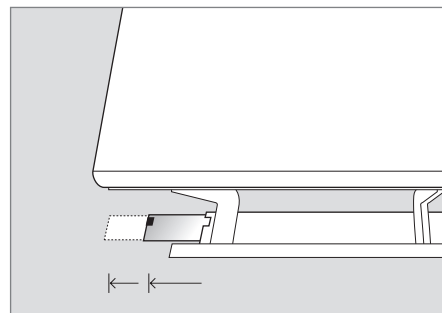
- > Pridržite polje dotika za več kot eno sekundo, nato ga spustite.
Zvočnik bo preklopil v stanje pripravljenosti, signalna lučka pa bo za kratek svetila rdeče.
- > Ugotovite, ali umerjanje morda moti kak vir hrupa in počakajte, da hrup mine.
- > Pridržite polje dotika za več kot tri sekunde, da znova začnete umerjanje.



Pridržite polje dotika na zvočniku, ki ga želite umeriti, za več kot tri sekunde (medtem ko držite, signalna lučka hitro utripa rdeče).

Če želite prekiniti umerjanje, ki je že v teku, znova pritisnite polje na dotik – oziroma BACK na daljinskem upravljalniku Beo4.

Za pregled signalnih lučk glejte stran 17.



Gibljivi mikrofon se uporablja med umerjanjem. Prepričajte se, da je pred mikrofonom vedno prazen prostor.

*OPOMBA! Če je zvočnik zaklenjen s sistemom kode PIN, signalna lučka utripa rdeče in zeleno, ko zvočnik vklopite. Odklenite zvočnik, kot je razloženo v poglavju Uporaba sistema kode PIN (str. 14).

Uporaba sistema kode PIN

Zvočnik ima vgrajen sistem zaščite kode PIN. Sami se odločite, ali ga boste vklopili ali ne.

Če se odločite, da boste vklopili sistem kode PIN, in če je zvočnik odklopljen iz omrežne vtičnice za več kot 15–30 minut, bo ob ponovni priključitvi igral le pet minut, nato pa se samodejno preklopil v pripravljenost. Da odklenete zvočnik, morate v tem primeru z daljinskim upravljalnikom Beo4 vtipkati kodo PIN, ki ste jo izbrali.

Nastavitev sistema kode PIN

Za vaše lastno udobje predlagamo, da za vse izdelke Bang & Olufsen izberete isto štirimestno kodo. Ne morete pa uporabiti kode '0000', saj je rezervirana za izklop sistema kode PIN.

Vklop sistema kode PIN

Sistem kode PIN vklopite za vsak zvočnik v postavitvi ločeno.

Ko je BeoLab 5 v pripravljenosti ...

> Pritisnite **◀◀**, in **STOP** na daljinskem upravljalniku Beo4, hitro enega za drugim.

Signalna lučka sveti nekaj časa rdeče (0,5 sekunde) in nekaj časa zeleno (1 sekundo).

> V 10 sekundah pritisnite polje dotika na vrhu zvočnika, ki ga želite vklopiti.

Zvočnik potrdi vaš izbor z zvočnim signalom.

> Vtipkajte štirimestno kodo PIN po lastni izbiri*.

Zvočnik potrdi vsako številko z zvočnim signalom.

> Za potrditev vnosa kode pritisnite **osrednji** gumb.

Zvočnik to potrdi z zvočnim signalom.

> Izbrano štirimestno kodo potrdite tako, da jo znova vtipkate*.

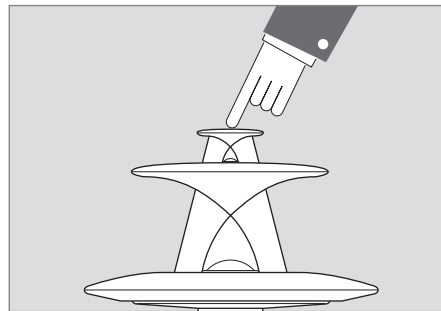
Zvočnik znova potrdi vsako številko z zvočnim signalom.

> Za shranitev vnosa kode pritisnite **osrednji** gumb.

Zvočnik to potrdi z zvočnim signalom.

Če je koda PIN sprejeta, signalna lučka kratek čas sveti rdeče.

Če ni sprejeta, zvočnik odda zvočni signal in začeti boste morali znova z drugačno štirimestno kodo.



Pritisnite polje dotika na zvočniku, ki ga želite vklopiti (ko pritisnete polje, signalna lučka hitro utripa rdeče).

Če želite prekiniti aktivacijo, ki je že v teku, znova pritisnite polje na dotik (oziroma BACK na daljinskem upravljalniku Beo4).

Priporočamo, da med vzpostavljanjem sistema kode PIN odklopite druge izdelke Bang & Olufsen v sobi iz omrežne vtičnice. Tako se ne bodo po nesreči vklopili, ko pritisnete gumbe na daljinskem upravljalniku Beo4.

Za pregled signalnih lučk in zvočnih signalov glejte stran 17.

*OPOMBA! Če se zmotite, pritisnite STOP in znova začnite vpisovati številke.

Spreminjanje koda PIN

Če želite spremeniti kodo PIN, morate najprej vtipkati prejšnjo izbrano štirimestno kodo, nato pa še novo kodo. To lahko storite le petkrat v obdobju treh ur!

Ko je BeoLab 5 v pripravljenosti ...

- > Pritisnite **◀◀**, **◀◀** in **STOP** na daljinskem upravljalniku Beo4, hitro enega za drugim.
Signalna lučka sveti nekaj časa rdeče (1 sekundo) in nekaj časa zeleno (0,5 sekunde).
- > V 10 sekundah pritisnite polje dotika na vrhu zvočnika, ki mu želite spremeniti kodo PIN.
Zvočnik potrdi vaš izbor z zvočnim signalom.
- > Vtipkajte prejšnjo izbrano štirimestno kodo PIN*.
Zvočnik potrdi vsako številko z zvočnim signalom.
- > Pritisnite **osrednji** gumb, da boste lahko vnesli novo štirimestno kodo.
Zvočnik to potrdi z zvočnim signalom.
- > Vtipkajte novo štirimestno kodo PIN po lastni izbiri*.
Zvočnik potrdi vsako številko z zvočnim signalom.
- > Za potrditev vnosa kode pritisnite **osrednji** gumb.
Zvočnik to potrdi z zvočnim signalom.
- > Novo štirimestno kodo potrdite tako, da jo znova vtipkate*.
Zvočnik potrdi vsako številko z zvočnim signalom.
- > Za shranitev vnosa kode pritisnite **osrednji** gumb.
Zvočnik to potrdi z zvočnim signalom.

Če je koda PIN sprejeta, signalna lučka kratek čas sveti rdeče, nato pa se izklopi.

Če ni sprejeta, zvočnik odda zvočni signal in začeti boste morali znova z drugačno štirimestno kodo.

Če ste pozabili kodo PIN

Zvočnik boste lahko odklenili le s petmestno glavno kodo. Obrnite se na prodajalca podjetja Bang & Olufsen, da vam preskrbi glavno kodo.

Če sistem koda PIN odklenete z glavno kodo, se izklopi!

Ko je BeoLab 5 v pripravljenosti ...

- > Za tri sekunde pridržite **◀◀** na daljinskem upravljalniku Beo4, da omogočite vnos glavne kode.
Signalna lučka sveti nekaj časa rdeče (1 sekundo) in nekaj časa zeleno (0,5 sekunde).
- > V 10 sekundah pritisnite polje dotika na vrhu zvočnika, ki ga želite vklopiti.
Zvočnik potrdi vaš izbor z zvočnim signalom.
- > Vtipkajte petmestno glavno kodo, ki so vam jo dali pri Bang & Olufsen*.
Zvočnik potrdi vsako številko z zvočnim signalom.
- > Za vnos petmestne glavne kode pritisnite **osrednji** gumb.
Zvočnik to potrdi z zvočnim signalom.

Če je koda PIN sprejeta, signalna lučka kratek čas sveti rdeče, nato pa se izklopi.

Če ni sprejeta, zvočnik odda zvočni signal in začeti boste morali znova z drugačno petmestno glavno kodo.

Izklop sistema koda PIN

Če želite izklopiti sistem koda PIN, morate najprej vtipkati prejšnjo izbrano štirimestno kodo, nato pa še kodo '0000', ki izklopi to funkcijo.

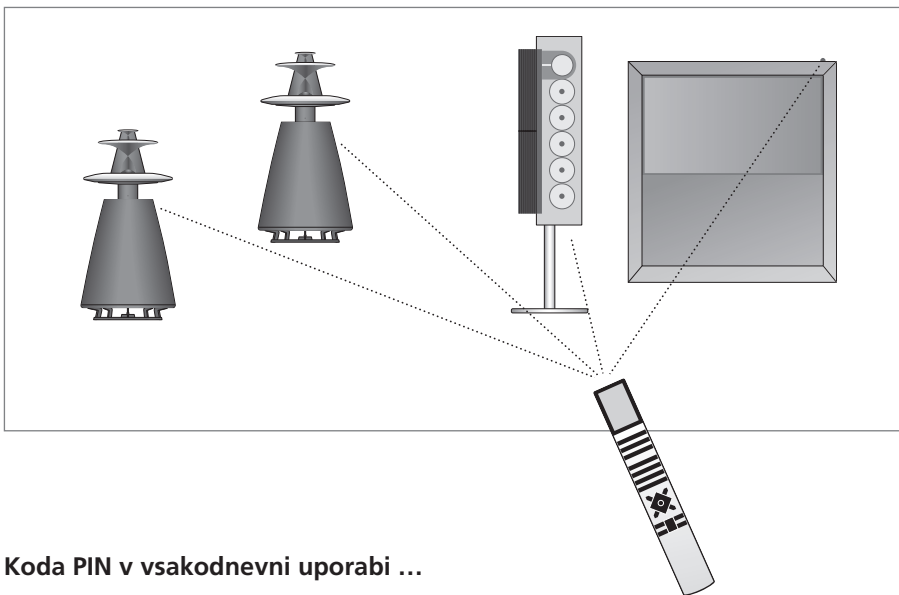
Ko je BeoLab 5 v pripravljenosti ...

- > Pritisnite **◀◀**, **◀◀** in **STOP** na daljinskem upravljalniku Beo4, hitro enega za drugim.
Signalna lučka sveti nekaj časa rdeče (1 sekundo) in nekaj časa zeleno (0,5 sekunde).
- > V 10 sekundah pritisnite polje dotika na vrhu zvočnika, ki ga želite izklopiti.
Zvočnik potrdi vaš izbor z zvočnim signalom.
- > Vtipkajte prejšnjo izbrano štirimestno kodo PIN*.
Zvočnik potrdi vsako številko z zvočnim signalom.
- > za vnos kode pritisnite **osrednji** gumb.
Zvočnik to potrdi z zvočnim signalom.
- > Vpišite številke 0 0 0 0 na daljinskem upravljalniku Beo4*.
- > Za izklop sistema za zaklepanje s kodo PIN pritisnite **osrednji** gumb.

Signalna lučka kratek čas sveti rdeče, nato pa se izklopi.

Če koda ni sprejeta, zvočnik odda zvočni signal in začeti boste morali znova s kodo '0000'.

Če ste isto štirimestno kodo PIN uporabili za vse izdelke Bang & Olufsen, jih z eno potezo odklenete - le pazite, da se postavite v položaj, iz katerega lahko vse naprave sprejmejo signal daljinskega upravljalnika Beo4.



Koda PIN v vsakodnevni uporabi ...

Pri vsakodnevni uporabi sistema kode PIN ne boste opazili. Če pa bo zvočnik brez napajanja več kot 15–30 minut (ali če za dlje časa zmanjka elektrike), bo aktivni sistem kode PIN dovolil zvočniku, da igra le pet minut, preden samodejno preklopi v pripravljenost.

Da odklenete zvočnik, morate v tem primeru z daljinskim upravljalnikom Beo4 vtiskati kodo PIN, ki ste jo izbrali.

Če vpišete napačno kodo PIN, lahko poskusite pravo kodo vpisati le še štirikrat, nakar se zvočnik izklopi in ga tri ure ne morete vklopiti! V teh treh urah mora zvočnik ostati priklopljen na električno omrežje.

Odklepanje naprave BeoLab 5

Če je zvočnik zaklenjen s sistemom kode PIN, signalna lučka počasi utripa rdeče in zeleno, ko ga vklopite.

Ko BeoLab 5 igra ...

> Z daljinskim upravljalnikom Beo4 vtipkajte štirimestno kodo PIN*.

Zvočnik potrdi vsako številko z zvočnim signalom.

Če je koda PIN sprejeta, signalna lučka zasveti zeleno, kar pomeni, da je bil zvočnik odklenjen.

Če koda PIN ni sprejeta, zvočnik odda zvočni signal in začetni boste morali znova s štirimestno kodo.

*Če se zmotite, pritisnite STOP in znova začnite vpisovati številke.

Pri vsakodnevni uporabi boste videli, da signalna lučka kratek čas sveti rdeče (stanje pripravljenosti) ali zeleno (predvajanje).

V različnih situacijah boste morda videli še druge signale, na primer utripajočo rdečo ali zeleno lučko in kombinacije teh dveh barv. Ko nastavljate sistem kode PIN, boste iz zvočnika slišali tudi zvočne signale.

Ti primeri so pojasnjeni v ustreznih poglavjih tega priročnika, toda kratek pregled dobite tudi na tej strani. V pregledu so navedene strani poglavij, kjer so funkcije podrobneje opisane.

Signalna lučka:	Stanje zvočnika:
Kratek čas sveti RDEČE in se izklopi ...	Zvočnik je v pripravljenosti (str. 4).
Sveti ZELENO ...	Zvočnik je vklopljen (str. 4).
Približno 12 sekund utripa RDEČE/IZKLOP (RED/OFF) (1 s/1 s).	Napaka notranjega zvočnika (str. 4).
Utripa RDEČE (zelo hitro) ...	Pritiskate v polju dotika.
Utripa ZELENO in UGASNJENA (1 sek./1 sek.) ...	Poteka umerjanje prilagajanja za nadzor nizkih tonov (str. 12–13).
Utripa RDEČE in UGASNJENA (0,5 sek./0,5 sek.) ...	Med umerjanjem prilagajanja za nadzor nizkih tonov je prišlo do napake (str. 12–13).
Utripa ZELENO in UGASNJENA (2 sek./0,5 sek.) ...	Umerjanje prilagajanja za nadzor nizkih tonov še ni bilo izvedeno (str. 12–13).
Utripa RDEČE in ZELENO (0,5 sek./1 sek.) ...	Poteka vklapljanje sistema kode PIN (str. 14).
Utripa RDEČE in ZELENO (1 sek./0,5 sek.) ...	Kaže nekaj od naslednjega: <ul style="list-style-type: none"> – Poteka izklapljanje sistema kode PIN (str. 15). – Poteka spreminjanje kode PIN (str. 15). – Poteka vnos glavne kode (stran 15).
Utripa RDEČE in ZELENO (1 sek./1 sek.) ...	Zvočnik je bil zaklenjen s sistemom kode PIN (str. 16).
Za kratek čas ugasne, nato znova sveti rdeče ...	Nastavitev možnosti je bila sprejeta (str. 11).

Zvočni signal:	Stanje zvočnika:
Odda kratek zvok ('ding') ...	Kaže na enega od dveh primerov, povezanih s sistemom kode PIN (str. 14–15): <ul style="list-style-type: none"> – Zvočnik je bil izbran. – Vnos števil.
Odda dvojen zvok ('dong-ding') ...	Koda PIN ali glavna koda je bila sprejeta (str. 14–15).
Odda zaporedje zvokov ('ding-dong, ding-dong, ding-dong') ...	Koda PIN ni bila sprejeta (str. 14–15).

Stvarno kazalo

Avdio oziroma video sistem

Priključitev na sisteme Bang & Olufsen, 9
 Priključitev na sisteme drugih proizvajalcev, 10
 Prilaganje naprave BeoLab 5 vašemu sistemu, 11
 Uporaba sistema kode PIN, 14–16
 Vsakodnevna uporaba, 4–5

Čiščenje

Čiščenje, 4

Daljinski upravljalnik Beo4

Prilaganje naprave BeoLab 5 vašemu sistemu, 11
 Uporaba sistema kode PIN, 14–16
 Vsakodnevna uporaba, 4–5

Kabli in priključki

Plošča z vtičnicami in stikali, 8
 Postavitev naprave BeoLab 5, 6–7
 Priključitev na sisteme Bang & Olufsen, 9
 Priključitev na sisteme drugih proizvajalcev, 10

Koda PIN

Koda PIN v vsakodnevni uporabi, 16
 Nastavitev sistema kode PIN, 14–15
 Signalne lučke in zvoki, 17
 Vsakodnevna uporaba, 4

Nastavitve možnosti

Prilaganje naprave BeoLab 5 vašemu sistemu, 11
 Signalne lučke in zvoki, 17
 Uporaba naprave BeoLab 5 s sistemom, ki ni Bang & Olufsen, 5

Postavitev

Postavitev naprave BeoLab 5, 7
 Prilaganje naprave BeoLab 5 vaši sobi, 12–13

Prilaganje za nadzor nizkih tonov

Prilaganje naprave BeoLab 5 vaši sobi, 12–13
 Signalne lučke in zvoki, 17
 Vsakodnevna uporaba, 4

Signalne lučke in zvoki

Postavitev naprave BeoLab 5, 7
 Prilaganje naprave BeoLab 5 vašemu sistemu, 11
 Prilaganje naprave BeoLab 5 vaši sobi, 12–13
 Signalne lučke in zvoki, 17
 Uporaba sistema kode PIN, 14–16
 Vsakodnevna uporaba, 4

Tehnologija akustične leče

Prilaganje naprave BeoLab 5 vaši sobi, 12–13

Umerjanje

Prilaganje naprave BeoLab 5 vaši sobi, 12–13
 Signalne lučke in zvoki, 17
 Vsakodnevna uporaba, 4

Vzdrževanje

Čiščenje, 4

Zaščita zvočnikov

Čiščenje naprave BeoLab 5, 4
 Signalne lučke in zvoki, 17
 Zaščita zvočnikov, 4

Odpadna električna in elektronska oprema (WEEE) – varovanje okolja



Električne in elektronske opreme, delov in baterij, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odvreči skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih je treba zbrati ter odvreči posebej.

Z uporabo posebnih sistemov za odlaganje elektronske in električne opreme, ki so na voljo v vaši državi, prispevate k zaščiti okolja, človeškega zdravja ter k preudarni in racionalni uporabi naravnih virov.

Zbiranje električne in elektronske opreme in odpadkov preprečuje morebitno onesnaženje narave z nevarnimi snovmi, ki so lahko prisotne v električnih in elektronskih izdelkih in opremi. Prodajalec opreme Bang & Olufsen vam bo pomagal in svetoval glede pravilnega odlaganja tovrstnih odpadkov v vaši državi.

